

последний

1



ЗАКОН

Удмуртской Республики

О Государственном гимне Удмуртской Республики

Принят Государственным Советом
Удмуртской Республики

29 октября 2002 года

Настоящим Законом устанавливаются Государственный гимн Удмуртской Республики, его описание и порядок использования.

Статья 1. Государственный гимн Удмуртской Республики является официальным государственным символом Удмуртской Республики.

Государственный гимн Удмуртской Республики представляет собой музыкально-поэтическое произведение, исполняемое в случаях, предусмотренных настоящим Законом.

Музыкальная редакция и тексты Государственного гимна Удмуртской Республики на русском и удмуртском языках помещены в приложениях к настоящему Закону.

Государственный гимн Удмуртской Республики может исполняться в оркестровом, хоровом, оркестрово-хоровом либо ином вокальном и инструментальном варианте. При этом могут использоваться средства звуко- и видеозаписи, а также средства теле- и радиотрансляции.

Допускается частичное инструментальное исполнение Государственного гимна Удмуртской Республики – проигрывается один куплет с припевом.

Государственный гимн Удмуртской Республики должен исполняться в точном соответствии с утвержденными настоящим Законом музыкальной редакцией и текстами.

Статья 2. Государственный гимн Удмуртской Республики исполняется:

после принесения присяги при вступлении в должность Президента Удмуртской Республики;

при открытии и закрытии сессий Государственного Совета Удмуртской Республики;

во время официальной церемонии подъема Государственного флага Удмуртской Республики и других официальных церемоний.

Государственный гимн Удмуртской Республики может исполняться:

при открытии памятников и памятных знаков;

при вручении государственных наград Удмуртской Республики, присвоении почетных званий Удмуртской Республики, вручении наград органов государственной власти Удмуртской Республики;

во время торжественных мероприятий, проводимых органами государственной власти Удмуртской Республики, органами местного самоуправления в Удмуртской Республике, государственными и негосударственными организациями, общественными объединениями и гражданами, в том числе посвященных государственным праздникам Российской Федерации и иным праздникам, отмечаемым в Удмуртской Республике в соответствии с законодательством Удмуртской Республики;

при встречах и проводах должностных лиц (делегаций), посещающих Удмуртскую Республику с официальными визитами. В этом случае Государственный гимн Удмуртской Республики звучит после исполнения Государственного гимна Российской Федерации, гимна соответствующего субъекта Российской Федерации либо гимна соответствующего иностранного государства.

Статья 3. Государственный гимн Удмуртской Республики транслируется государственными (республиканскими) телевизионными и радиовещательными компаниями:

ежедневно – перед началом и по окончании вещания;

в новогоднюю ночь – после поздравления Президента Удмуртской Республики жителей Удмуртской Республики в 24 часа по местному времени.

Статья 4. При официальном исполнении Государственного гимна Удмуртской Республики присутствующие выслушивают его стоя, мужчины – без головных уборов.

В случае, если исполнение Государственного гимна Удмуртской Республики сопровождается поднятием Государственного флага Удмуртской Республики, присутствующие поворачиваются к Государственному флагу Удмуртской Республики лицом.

Исполнение Государственного гимна Удмуртской Республики при проведении официальных мероприятий на территориях иностранных государств осуществляется в соответствии с нормами международного права, правилами протокола и традициями страны пребывания.

Статья 5. Использование Государственного гимна Удмуртской Республики в других музыкальных произведениях и иных произведениях искусства допускается в случаях и в порядке, устанавливаемых Президентом Удмуртской Республики.

Статья 6. Исполнение и использование Государственного гимна Удмуртской Республики с нарушением настоящего Закона, а также надругательство над Государственным гимном Удмуртской Республики влечет за собой ответственность в соответствии с законодательством Удмуртской Республики.

Статья 7. Признать утратившими силу:

постановление Верховного Совета Удмуртской Республики от 04 ноября 1993 года № 547-XII «О Государственном гимне Удмуртской Республики»;

постановление Президиума Верховного Совета Удмуртской Республики от 03 декабря 1993 года № 1028-XII «О Положении о Государственном гимне Удмуртской Республики».

Статья 8. Настоящий Закон вступает в силу после его официального опубликования.

Президент
Удмуртской Республики - А.А. Волков

г. Ижевск
31 октября 2002 года
№ 55-РЗ



17

Приложение
к Закону Удмуртской Республики
от 31 октября 2002 года № 55-РЗ

Текст Государственного гимна Удмуртской Республики
на русском языке

(стихи Шепталина А.А.)

Солнце горит в алых гроздьях рябин,
Новый день встречает земля,
Реет твой Флаг над простором равнин,
О, Удмуртия моя!

Воссияй, Отчизна моя,
Счастьем путь нам озаряй!
Да хранит Господь тебя,
Расцветай, любимый край!

Краше тебя нет на свете земли,
Широки леса и поля,
Весть о тебе вдаль несут журавли,
Славься, Родина моя!

Воссияй, Отчизна моя,
Счастьем путь нам озаряй!
Да хранит Господь тебя,
Расцветай, любимый край!

Каму и Волгу питала века
Родников живая вода,
В горе и славе с Россией всегда,
Ты, Удмуртия моя!

Воссияй, Отчизна моя,
Счастьем путь нам озаряй!
Да хранит Господь тебя,
Расцветай, любимый край!

18

Приложение
к Закону Удмуртской Республики
от «31» октября 2002 года № 55-РЗ

Текст Государственного гимна Удмуртской Республики на
удмуртском языке

(стихи Владыкиной Т. Г.)

Шунды сиос јуато палэзез,
Юг ўардон вуз музьемам.
Оскон тёлпо – милемлы Куншетэд,
Дан тыныд, Доре мынам!

Припев:

*Югдыты, Быдӟым Инмаре,
Кыдёкысь инвисъёсмес,
Кыдаты выль шудбурмес,
Эрико, йён бурдъёсмес!*

Тон кадь мусо вань меда дуннеос.
Кужымед пыча ёзвиям.
Зеч ивордэ гурлало туриос,
Дан тыныд, Доре мынам!

Припев:

*Югдыты, Быдӟым Инмаре,
Кыдёкысь инвисъёсмес,
Кыдаты выль шудбурмес,
Эрико, йён бурдъёсмес!*

Дун ошмес ву жильыртэ шуръёсын,
Волга-Кам – пачыл вирсэрам.
Россиен чош кайгуын но данын
Тон, Удмуртие мынам!

Припев:

*Югдыты, Быдӟым Инмаре,
Кыдёкысь инвисъёсмес,
Кыдаты выль шудбурмес,
Эрико, йён бурдъёсмес!*